

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 5  
  
**Anhang:** Regional news : Australia

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cultural Calendar. Activities in Australia, PNG and the Pacific Island

New Swiss Cultural Calendar of  
Events published bi-monthly

With the integration of all representation duties from Melbourne to the Consulate General of Switzerland in Sydney, this also means the coordination of the cultural calendar for all Australian states, Papua New Guinea and the Pacific Island.

A new CALENDAR of SWISS CULTURAL EVENTS has been designed and will be published every two months. The Cultural Calendar will be sent/emailed to all Swiss Honorary Consulates in Australia and Papua New Guinea, to the presidents of all Swiss Clubs in Australia, to cultural organisations, and interested parties. If you are a member of a Swiss Club you can receive a copy from your respective club or look it up on the website of the Consulate General of Switzerland: <http://www.eda.admin.ch/australia>

We need your kind assistance to update this new Calendar of Swiss cultural events. Please inform the Consulate General of Switzerland in Sydney about exhibitions and music performances with Swiss participation, and any other Swiss artistic performance activities. Many thanks for your kind assistance.

### Concerning all Swiss Artists (painters, sculptors, musicians) living in Australia, Papua New Guinea and Pacific Islands:

Do you know any Swiss artists such as painters, sculptors, musicians, creative art constructors, etc who live in Australia, PNG and the Pacific Islands and regularly participate in exhibitions, concerts, performances etc? If yes, please inform the Swiss Consulate General in Sydney. For our cultural section at the Consulate General it would be most helpful to receive such information (for example CV, DVDs, brochures and other material) about the artists and musicians. Thank you for helping us to bring together the Swiss cultural community and activities in Australia.

## Important. Official Announcement

Closure of Consulate General of Switzerland  
in Melbourne by 30 September 2006.

Dear compatriots

The Department of Foreign Affairs in Berne has decided to close the Consulate General of Switzerland in Melbourne on 30 September 2006. As of 1 October 2006 the Consulate General of Switzerland in Sydney will be in charge of all consular duties, functions, most of the cultural activities and other business related to Swiss interests, including the satellite of the AHV/AVS - The Swiss Old Age Pension.

My staff and I welcome very heartily all Swiss compatriots from the circumscription of the closed Consulate General in Melbourne living in Victoria, South Australia, Tasmania, Western Australia and Nauru. From 1st October 2006, the jurisdiction of the Consulate General of Switzerland in Sydney will cover all Swiss citizens living in Australia, Kiribati, Marshall Islands, Nauru, Papua New Guinea, Salomon Islands, Tuvalu and Vanuatu.

If you have any questions, please do not hesitate to contact the Consulate General in Sydney. We all will be pleased to help and assist you in any matters of concern.

As our Consulate General of Switzerland in Melbourne has closed its doors after 150 years of existence, an Honorary Consul has been designated for the State of Victoria. Therefore, Switzerland will be represented in Australia and in Papua New Guinea as follows:

### Representations in Australia and PNG

**Embassy of Switzerland  
in CANBERRA**  
7, Melbourne Avenue  
FORREST ACT 2603  
Phone: 02 6162 8400  
Fax: 02 6273 3428  
E-Mail: [vertretung@can.rep.admin.ch](mailto:vertretung@can.rep.admin.ch)  
Ambassador: Christian MÜHLETHALER  
Deputy Head of Mission:  
Alain-Denis HENCHOZ

**Consulate General of Switzerland  
in SYDNEY**  
101 Grafton Street cnr Grosvenor St.  
Level 23, Tower 2  
BONDI JUNCTION NSW 2022  
Postal address: PO Box 282  
BONDI JUNCTION NSW 1355  
Phone: 02 8383 4000  
Fax: 02 9369 1334  
E-Mail: [vertretung@syd.rep.admin.ch](mailto:vertretung@syd.rep.admin.ch)  
Consul General: Jürg CASSERINI  
Deputy Consul General:  
Ernst HOFSTETTER

My Deputy Consul General, Mr Roger Kull and his family left Sydney in mid-Aug 2006 for Wellington/NZ. Mr Kull was positioned for 4 years at the Consulate General of Switzerland in Sydney. I take this opportunity to thank him very much for all his efforts, help and assistance to the Consulate General and the Swiss colony in ACT, NSW, QLD, NT, Papua New Guinea and the Pacific Islands. We all wish him and his family all the best, happiness, good luck and success in his endeavours.

I am pleased to inform you of the arrival of my new Deputy Consul General, Mr. Ernst Hofstetter and his family and present a warm welcome to him, and his wife and son, Melahat and Dominik, and wish them well in their endeavours downunder.

### OASI/DI Office.

Mrs Suzanne RÖSCH Hill left Australia at the end of April 2006. She moved with her husband to Abu Dhabi. Mrs Tonia TSCHANZ is now in charge of the OASI/DI office in Sydney.

**OASI/DI Office**  
101 Grafton Street, cnr Grosvenor St  
Level 23 Tower 2  
BONDI JUNCTION NSW 2022  
PO BOX 282  
BONDI JUNCTION NSW 1355  
Phone: 02 8383 1400  
Fax: 02 9369 5599  
E-Mail: [ahv@syd.rep.admin.ch](mailto:ahv@syd.rep.admin.ch)  
[www.av-sai-international.ch](http://www.av-sai-international.ch)

## Swiss Review. New Editor

I have the pleasure to announce the election, as of 1 August 2006, of the new Editor of the 'Swiss Review'. The 'Auslandschweizersekretariat' in Berne has nominated Mr. Marc Godat as the new Editor of the SWISS REVIEW. We all wish him all the best in his new task as responsible for this important publication. The editor's address is:

**Marc Andre Godat**  
62 Coventry Street  
HAWTHORNE QLD. 4171  
Phone: 07 3899 8996  
Fax: 07 3503 9192  
Mobile: 0409 722 462  
E-Mail: [mgodat@off-ice.com.au](mailto:mgodat@off-ice.com.au)

Please address all questions relating to the 'Swiss Review' to Mr. Marc Godat. He is also responsible for the publication of advertisements and official announcements of all the SWISS CLUBS in Australia!

## Swiss in Australia. Wine Makers

As you maybe know, Switzerland has a very old and long history of wine making in Australia. Its goes back to the times of Mrs La Trobe (wife of the Victorian Governor Charles, La Trobe) and many aristocrats from Neuchâtel, Switzerland, and to compatriots and first settlers from the canton of Ticino who travelled by ship to Australia. Can you help the Consulate General of Switzerland in Sydney to find where the Swiss winemakers are still producing the famous red, white and rosé wines or where Swiss investments in wineries in Australia are involved? The Swiss Consulate has already information but I am sure, that a lot more could be collated. Thank you in advance for your cooperation in this matter.

For more information please do not hesitate to visit our website [www.eda.admin.ch/australia](http://www.eda.admin.ch/australia) or call us at the Consulate General of Switzerland in Sydney.

Kind regards/Mit freundlichen  
Grüssen/Avec meilleures saluta-  
tions/Cordiali saluti

CONSUL GENERAL OF SWITZERLAND  
Jürg CASSERINI

### Honorary Consulates in Australia and Papua New Guinea

(Consulate of Switzerland in Melbourne: tba)

#### Consulate of Switzerland in ADELAIDE

64 Castle Street, PARKSIDE SA 5063  
Tel: (08) 8271 8854 / Fax: (08) 8271 8854  
E-Mail: [swissconsulatesa@aol.com](mailto:swissconsulatesa@aol.com)  
Honorary Consul: René PFISTER

#### Consulate of Switzerland in BRISBANE

25 Buchanan Road, BANYO QLD 4014  
Postal address: PO Box 350, ALBION QLD 4010  
Tel: (07) 3621 8099 / Fax: (07) 3621 8088  
E-Mail: [peter.gloor@schenker.com](mailto:peter.gloor@schenker.com)  
Honorary Consul: Peter GLOOR

#### Consulate of Switzerland in DARWIN

Suite 5, 1 Edmunds Street, DARWIN NT 0800  
Postal address: GPO Box 3951, DARWIN NT 0801  
Tel: (08) 8981 4808 / Fax: (08) 8941 9089  
E-Mail: [swissconsulate@brainware.com.au](mailto:swissconsulate@brainware.com.au)  
Honorary Consul: Peter BENDEL

#### Consulate of Switzerland in HOBART

8 D'Arcy Street, SOUTH HOBART TAS 7004  
Tel: (03) 6223 2870 / Fax: (03) 6223 2870  
E-Mail: [Margaret.otlowski@utas.edu.au](mailto:Margaret.otlowski@utas.edu.au)  
Honorary Consul: Margaret OTLOWSKI

#### Consulate of Switzerland in PERTH

40 Hillway, NEDLANDS WA 6009  
Tel: (08) 9389 7097 / Fax: (08) 9389 7097  
E-Mail: [weber@iinet.com.au](mailto:weber@iinet.com.au)  
Honorary Consul: Ernst Jürg WEBER

#### Consulate of Switzerland in PORT MORESBY

Section 64, Lot 11, Gabaka Street,  
GORDON - PORT MORESBY PNG  
PO Box 6669, BOROKO PNG  
Tel: ++675 323 4553 / Fax: ++675 325 0358  
[swiss\\_png@zd.com.pg](mailto:swiss_png@zd.com.pg) or [victor@wong.net.au](mailto:victor@wong.net.au)  
Honorary Consul: Victor WONG



## Victoria

### Swiss Club of Victoria

89 Flinders Lane  
Melbourne Vic 3000  
Tel: (03) 9650 1196 Club  
President: Roland Isler  
Tel/Fax: (03) 9558 3877 a/h  
Tel: (03) 9524 6335 b/h  
risler@swiss.org.au  
www.swiss.org.au/swissclubvic

Dear Friends of the Swiss Club

As another year is drawing to a close, one reflects and thinks back to what has been achieved, plans and ideas that have come to fruition and others still needing to be resolved. We greeted new members that joined our Club, we bit our last respect to old members and friends and shared the joy with new mums and dads. We had some difficult issues to deal with but also had plenty of good times.

At the National Day Gala Ball we said farewell in style to our Consulate, to Peter and Ursula Casaulta, Ramona, Kathleen, Philippe and Terry. We thank you all for everything you have done for the Swiss Club members and the Swiss community in Victoria and we wish you all the very best for the future! The 'bell-towers' that used to adorn the foyer of the Consulate and that were so generously donated to the Swiss Club as a parting gift will be a befitting reminder to 150 years of Swiss representation in Victoria that has now come to an end.

I thank the many people that work and support our Club tirelessly and often unnoticed 'behind the scene', the ones that are involved in our subgroups and the school, the ones that patronage the club regularly, the ones that support and attend our functions, and to Roger and his staff, for making everyone feel welcome. Lastly, a big thank you, my committee colleagues, for the hard work and commitment throughout the year!

I wish you all a wonderful Christmas and the very best for 2007. I look forward to seeing you at the Swiss Club in good health and spirit.

Please ring the Club or check our web - [www.swiss.org.au/swissclubvic](http://www.swiss.org.au/swissclubvic) - for the most up-to-date calendar and details of events.

Roland Isler

### Upcoming Events

- 5/10: Kapelle Gruezi Mitenand, Club
- 7/10: JW Swing Orchestra, Austrian Club
- 8/10: Golf - Werner Ballmer Trophy
- 13/10: Billiard Competition - Swiss Club Championship
- 14/10: Swiss School Trivia Night, Club
- 1/11: Ladies' Luncheon
- 2/11: Kapelle Gruezi Mitenand, Club
- 8/11: Trachtengruppe Schwyzgruess - Fahrt ins Blaue
- 12/11: Bushwalking
- 19/11: Tennis Tournament - Kooyong Lawn Tennis Club
- 2/12: Christmas Luncheon Seniors
- 7/12: Kapelle Gruezi Mitenand, Club
- 10/12: Samichlaus Picnic

With the support of Swiss Society of Victoria, the Trachtengruppe Schwyzgruess and the Saturday Morning Swiss School, invite you to a

### Senior Christmas Afternoon Tea

for Swiss Nationals born 1934 or earlier and Partner, on Saturday, 2nd Dec. 2006 at 2 pm, at Swiss Club of Victoria, 89 Flinders Lane, Melbourne  
RSVP required by 25. November 2006.

Information:  
Rita Schwaerzler-Abbt, Tel. 9561 7811, email: ritaherbert@primus.com.au  
Sylvia Hochuli, Tel. 9531 6575, email: hochuli@bigpond.com

### Ladies Luncheon

The Swiss Club of Victoria  
Convenor: Heidi Giger  
Tel: (03) 9889 9321

The first Ladies Luncheon of the Swiss Club in 2007 will be on March 2nd and May 4th.

The Ladies Luncheon includes a 2 course meal (set menu), wine, soft drinks, coffee, and a guest speaker covering all spectra of life. Members and friends are most welcome.

Bookings are essential with the Swiss Club. Tel: (03) 9650 1196.

### The Swiss Companion Singers

Convenor: Heidi Giger  
107 Glyndon Road  
Camberwell Vic 3124  
Tel: (03) 9889 9321

We are a mixed choir and meet at the Swiss Club every second and third Thursday of the month for practise, singing old and new folk songs.

New singers are always welcome and do not need a voice of 'Caruso' quality as the group conveys foremost a friendly atmosphere.

Singing is good for the soul! If you have any questions, please contact me or Herbert Schwärzler on 03 9561 7811.

Heidi Giger

### Upcoming Events

- 25/3: Picnic Andacht, 11AM-4PM,  
Wandin East Hall & Ground

### Young Swiss Group

Convenor: Amy Bohren  
S419, Building 11  
Monash University Vic 3800  
Mobile: 0409 041 528  
amybohren@hotmail.com  
www.swiss.org.au/home.php?ID=27

We meet on the first Wednesday of the month at the Swiss Club, 89 Flinders Lane, Melbourne. Anyone is welcome to come along. If you would like further information, please call me or join the email group via the above link on the Swiss Club website.

Amy Bohren

### Swiss Yodel Choir Matterhorn

3 Bluegum Court  
Upwey Vic 3158  
President: Marco Unternährer  
Tel: (03) 9752 6996 (h) or  
Tel: (03) 9388 8777 (b)  
Mrunt@optusnet.com.au  
www.swiss.org.au/matterhorn

Our planned Jodlerabend, advertised originally for 11th November '06 had to be cancelled. We intended to celebrate the launch of our CD on that evening, however, frequent absences of individual members are delaying the completion of this important project. We apologise for any disappointment this may cause. The good news is that the CD launch has been rescheduled for Saturday, 2nd June 2007. You may safely mark your diary.

The Matterhorn Jass competition for 2006 was won by Paul Leuenberger (males) and Margrit Schacher (ladies) respectively. Congratulations to both winners.

We wish everyone good health and happiness for the festive season and look forward to seeing you in the New Year!

Walter Schellenberg

### Swiss Folk Dance Group Alpenrose

President: Sylvia Hochuli  
92 Addison Street  
Elwood Vic 3184  
Tel: (03) 9531 6575  
hochuli@bigpond.com

Another year draws to a close. For the Dance Group it has been a busy year with all the performances.

Our highlight was the Unterhaltungsabend at the Swiss Club. It was a delight to see the happy faces around the tables. The group enjoyed the opportunity to perform dances to live music. A sincere thank you to all our friends and supporters for their generosity throughout the year.

We look ahead to 2007. We like to continue the tradition of swiss folk dancing. We will again organize the card nights at the Swiss Club. We hope to see you there.

On behalf of the the group, I take this opportunity to wish you all a very happy festive season and good health in 2007.

Sylvia Hochuli

### Trachtengruppe Schwyzgruess / Australian Swiss Cultural Soc.

President: Brigitte Jukes  
25 Tullimbar Circuit  
Vermont South Vic 3133  
Tel: (03) 9887 8489  
b\_jukes@yahoo.com

### Groupe Romand Du Victoria

Présidente: Marianne Puccinelli  
Tél: (03) 9561 9595  
www.swiss.org.au/chfrvic

### Pro Ticino - Pro Down Under

President: Claude Rossi  
5 Falls Road  
Hoddles Creek Vic 3139  
Tel: (03) 5967 4542

### Victorian Chapter of SACCI

Please refer to NSW section.

### SANM

Swiss Academic Network  
Melbourne  
info@sanm.id.au  
www.sanm.id.au

### Saturday Morning Swiss School

Convenor: Barbara Kündig  
36 Baker Parade  
Ashburton Vic 3147  
Tel: (03) 9813 8843  
barbara@swiss.org.au

Our teachers, Petra and Diana, teach the children all about Switzerland in a playful and engaging way. The children learn in small groups according to their language abilities. There is a small amount of self-learning between school lessons. The school is open to all children with a Swiss background and of school age 5 years and over. New families are always welcome.

The School starts again the first Saturday of Term 1 in 2007. Please find out more details/dates at [www.swiss.org.au](http://www.swiss.org.au)

### Swiss Playgroup

Ingrid Preston  
17 Mary Avenue  
Edithvale Vic 3196  
Tel: (03) 9772 0516

We meet every first Thursday of the month at the Swiss Club from 11AM - 2PM. Swiss families welcome.

## South Australia

### Swiss Club of South Australia

64 Castle Street  
Parkside SA 5063  
President: Regula Müller  
Tel: (08) 8337 7548 (day)  
Tel: (08) 8337 0333 (evening)  
www.swiss.org.au/swissclubsa

### Upcoming Events

- 3/12: Christmas Party, Rostrevor
- 21/1: Beach Day, West Beach

Christmas Party for young and old. Sit under the beautiful gum trees, enjoy a chat and good company and meet Father Christmas on the 3rd December 2006. Meet at 11.30am for a 12 noon start at the Morialta Conservation Park, Stradbroke Road, Rostrevor. The car park is on Stradbroke Road, just watch out for the Swiss flag on the picnic grounds. BYO: meat and drinks, tables and chairs. Please also bring a salad or cake to share. Santa bags have to be ordered and paid by the November 29th. (Treasurer Hansjoerg Wiget Ph. 8271 1505).

Fund under the sun: come to our Beach Day held 12noon on Sunday January 21st 2007. We'll meet at the West Beach Life Saving Club, Seaview Road, West Beach. BYO everything. The Life Saving Club is now open for the Public. They sell food, coffee, beer, or ice cream. This is always a great day to play cricket on the beach.

### Hockete

The Hockete is held on the first Friday of every month. This gathering welcomes everyone. Please join us for a Schnitzel or a chat at the Austrian Association at 11-17 Torrens Road, Ovingham from 6.30 pm onwards.

### Schwyzzer Frauechranzli

On the first Monday of every month is when the Schwyzzer Frauen-chranzli meets. So why not join us? For further information please contact Rosmarie Copeland on 08 8336 5932.



## Swiss Radio 5EBI Adelaide

The Swiss Corner broadcast on 5EBFM 102.1 every Saturday 6-7pm. Phone-ins 08 8211 7066.

If you have any question regarding the above functions please contact me. I hope to see you at the events.

Regula Mueller

## Western Australia

### Swiss Club of Western Australia

PO Box 411  
Northbridge WA 6865  
President: Claudia Henzen  
Tel: (08) 9246 9623  
clhenzen@swiss.org.au  
www.swiss.org.au/swissclubwa

Gruezi mitenand

On the 20th of August we had our AGM and have again put a great committee together.

President: Claudia Henzen  
Vice President: Rita Phillips  
Treasurer: Marlise Ryser  
Secretary: Michele Hayden  
Membership Sec: Maya Pitts  
Editor: Gerry Dauth  
Property Manag: Mike Dunn  
Webp. Caretaker: Chantal Pavlos  
Committee: Margareth Dunn  
Members: Sue Dauth

This year, National Day Ball was held again in the club of the University of Western Australia, on the 29th of July. All the people who attended this function loved it very much and said they are going to be back next year.

On the 5th of August we where up at the Swiss Club property in Rolling Green, Gidgegannup to celebrate once more our National Day with a big bonfire and "Lampions". There where around 70 people there and enjoyed our bonfire. There where even a few who camped overnight. It was a great fun weekend away.

Don't forget our monthly events such as the Sports Club and the Jass. Everyone is always welcome to join us and hopefully we will see you soon.

### Upcoming Events

12/11:	Annual Picnic with games at Gidgegannup / Rolling Green
3/12:	Samichlaus/ Santa Claus at Perry Lakes (for bookings/information call Claudia at 9246 9623)
17-18/2:	Fasnacht at the Rhein Donau Club

For more information on all or upcoming events you can also check our Swiss Club web page.  
www.swiss.org.au/swissclubwa

### Regular Events:

#### Swiss Sport Club

Usually held every first Friday of the month at 7.30 pm. Contact Monika Ritter on 9447 7673 or email her on ritterfamily@bigpond.com if you want to attend.

#### Jass Evening

Every Third Thursday of the month starting at 7.00 p.m. sharp. Borsalino Ristorante, 35 Hampden Road, Nedlands, 9389 8141. Fully licensed. For more information please contact: Peter Mueller (08) 9291 8402

## Swiss Radio 6EBA Perth

Swiss Radio Perth broadcasts on 6EBA FM on 95.3 MHz, between 7pm and 8pm every Tuesday night. The programme is in French every fourth Tuesday of the month and the other programmes are in Swiss German. Contact the presenter at the studio on (08) 9227 5953 during the program, or James Kunz on 9370 5307.

### The Swiss Yodellers of WA

The Yodellers are the only traditional Swiss folk group in Western Australia. They are a unique experience, presenting Swiss folk music. For enquiries, ring Peter Mueller on (08) 9291 8402 or write to 8 Mitchell Road Walliston WA 6076.

### The Guggeburras

They are different, they are fun and they are the only Guggemusig in Australia playing artfully out of tune, with colourful costumes and unique face-paintings. Twenty enthusiastic members of all ages and talents have again come out of hibernation and are meeting every Tuesday evening to practice new songs for the coming Fasnacht/Carnival Season 2006/2007.

This colourful group welcomes any carnival-inspired person, who want to join them, especially brass players and drummers.

Contact Jennifer Leutenegger on (08) 9277 7826 or send an e-mail to guggeburras@swiss.org.au for more information.

### Play Group

The Swiss playgroup meets every first Friday of the month. If anybody is interested in joining our group or just wants some more information, please call Karin Villemin on 08 9203 5953 or Alexandra Schaub on 08 9403 2241.

## ACT

### Canberra Swiss Club

#### Correspondence to:

#### The Secretary

PO Box 3211

Manuka ACT 2603

President: Heinz Buettikofer

Tel: (02) 6246 5722 (b/h)

heinz@swiss.org.au

www.swiss.org.au

Dear members and friends,

The Trivia night in August by all accounts, was better attended than last year and turned out to be a great night. Thanks to Elisabeth Bösch and Sampo Malinen for organising it again this year. The remaining functions for the year are:

### Upcoming Events

29/9:	Film Night. Title: "Mein Name ist Eugen". This comedy is for young and old and is spoken in Swiss German.
15/10:	Jass Tournament at Tony and Lina Schlager's farm. For further information and to book a place in the competition please contact Hans Brüngger on 6162 8417.
3/11:	AGM.
3/12:	Samichlaus Picnic at Weston Park

Further details about the upcoming functions will be sent to members in the newsletter. The details are also available on our web site.

Greetings,

Heinz Büttikofer

## New South Wales

### Swiss Australian Cultural Association Inc. (SACA)

c/- Baker & McKenzie

AMP Centre

50 Bridge Street

Sydney NSW 1223

President: Marjorie Anderson

Tel: (02) 9247 2490

mha@andersonknight.com.au

Membership Sec: Elisabeth Isele

Tel: (02) 02 9489 4475

elisele@ozemail.com.au

The new SACA year is now well underway. At the Annual General Meeting in July, SACA members put forward suggestions for the coming year and, most importantly, strongly supported a special resolution to introduce corporate membership. An open invitation is now extended to Swiss and Australian organisations to join SACA at a nominal fee for up to five staff members.

The AGM elected Marjorie Anderson, SACA Vice President, as its new President. Marjorie served as Vice-President to President Werner von Euw for three years and had worked with founding SACA President, Paul Frischknecht, on the Luginbühl Exhibition during the Sydney Olympic and Paralympics.

SACA aims to foster cultural exchange between Australia and Switzerland and already, has a commendable record of special events to its credit. Planning is in place for a number of cultural activities, some in close collaboration with the Swiss Consul General, Juerg Casserini, the active Patron of SACA.

Current events include a private showing of the Giacometti Exhibition, two art exhibitions in November - Arcadian Artists in early November and the Marbot Exhibition late November, and a year end family picnic at the 'Australian Angel' in December.

In 2007, a group visit to Canberra in autumn is proposed. This would include special tours hosted by Swiss nationals to selected premiere Canberra attractions. A repeat of the successful 'Art for Art' exhibition by Swiss artists is also being considered.

A special feature of SACA is that members are encouraged to participate in arranging events to provide a live 'meeting place' where Swiss and Australians can meet to further the enduring long-term relationship between the two countries. We look forward to you joining SACA and becoming involved in arranging your special event for SACA members.

### SACCI

#### Swiss Australian Chamber of Commerce and Industry

#### Head Office:

Dean Storchenegger, General Manager

Level 5, 23-25 O'Connell Street Sydney NSW 2000

Tel: (02) 9233 7222

Fax: (02) 9233 7211

admin@sacci.com.au

www.sacci.com.au

### SACCI Chapter in Victoria:

President: Thomas Schmocker

Tel: (03) 9458 5800

Fax: (03) 9458 5877

thomass@redc.com.au

SACCI's aim is to promote the expansion of bilateral trade relations between Switzerland and Australian business. Celebrating 20 years, SACCI continues to promote Swiss industry and facilitate networking opportunities for our members. We provide a variety of services to our members including the forwarding of trade leads; business partner searches; and trade magazine, through to numerous functions and events held across Victoria and NSW.

The SACCI Secretariat is responsible for handling all commercial related enquiries on behalf of the Consulate General of Switzerland. Please contact us if you have a query or if you would like further information about the chamber and its services. Regardless of which state you reside in, please consult our website for details on the type and variety of activities we are involved in or simply call!

Dean Storchenegger

### The Swiss Club of NSW Ltd.

GPO Box 3713

Sydney NSW 2001

President: Noemi Guyer

Tel: (02) 9486 3443 / 0416 160 919

Fax: (02) 9486 3442

swissclubnsw@swiss.org.au

www.swiss.org.au/swissclubnsw

Our annual general meeting was held at the Eiger Restaurant in Petersham on Monday 24 July 2006. After many years of support to the Swiss Club, our president, Mr Peter Pluess, decided to step down. He will continue to support the club as Vice-President, and I will be filling Peter's big shoes as President. The committee remains the same. Thank you to Monika Rickli, Barbara Zahra, Hanny Weixler, Jean Hudson, Marianne Pearson, Ruth Wyss, Armin Roth, Daniel Frutiger and Peter Pluess who are the wonderful people who keep the wheels of the Swiss Club turning.

Our first of August function this year was held again at the Schnitzelhaus and was a great success - thank you to our members - we were a full house!! We will endeavour to make next year's event even bigger and better and hope to be able to accommodate even more Swiss on this special day.

We also had another wine tasting, this year at Coolangatta estate, the event was a success with members enjoying a lovely lunch and a nice time at the local markets.

### Upcoming Events

28/10: "A Night with a Difference"

Nilgiris, St Leonards

3/12: Samichlaus

11/12: "Usplampete"

At the end of this month, the action continues with "A Night with a Difference". This event will be held at Nilgiris at St Leonards on 28th October 2006. We are looking forward to



welcoming many members and their friends to this exciting event, with a cooking demonstration by famous chef, Ajoy, as well as lucky door prizes, give-a-ways and an Indian dinner buffet. For details please visit our website.

Other forthcoming events are "Samichlaus" for the children on December 3 and our final function for the year "Usplampete" at the Eiger on 11<sup>th</sup> December. Next year's events will include evening functions, Jass School, picnics, bowling competitions, bushwalks and of course, lots of fun. We would be happy to hear from our members with suggestions for these events and others throughout the year.

You do not have to be a member of the Swiss Club to participate in these events, so I do hope that we will be able to welcome many new faces to the final events this year and the exciting events next year.

New members are always very welcome. If you or your friends with a Swiss connection are not yet members give it a go. You can join with a membership form (printable from our website) at [www.swiss.org.au/swissclubnsw](http://www.swiss.org.au/swissclubnsw).

The website also provides you with information about all the forthcoming events and reviews and photos of events we already had.

Hope to see you at an event soon.

*Noemi Guyer*

## Swiss Playgroup Sydney

**Gabriela Elias**  
Tel: (02) 9938 4239  
[g&g@elias.com.au](mailto:g&g@elias.com.au), or  
**Helena Nobs**  
Tel: (02) 9997 4131  
[nobschiu@ozemail.com.au](mailto:nobschiu@ozemail.com.au)

Swiss Playgroup of Sydney meets every last Friday of the month at 10:30 am at the Austrian Club, Grattan Crescent, Frenchs Forest. The children's ages go from newborn to school age. We all contribute something for morning tea or lunch on the day. New families coming from Switzerland can easily make friends here and find lots of helpful information. If you are interested in coming along, please call one of us for more information.

Samichlaus is coming to town on the 3<sup>rd</sup> December this year, so keep this date free. More information will be in Swiss Club News.

*Helena Nobs*

## Schwyzerdütsch For Kids

**Beatrice Sidari:**  
Tel. (02) 9602 9395  
[bsidari@bigpond.com](mailto:bsidari@bigpond.com)  
**Rosie Gautschi:**  
Tel. (02) 9890 7314  
[RGautschi@gmx.net](mailto:RGautschi@gmx.net)

Over the last few months our group enjoyed a bushwalk and swam at La Perouse, a picnic in Homebush Bay Park, ice skating in Penrith and a little Swiss National Day 'Get Together' with a Swiss Trivia and a Lampion-Walk for the kids. We welcome every family who wants to share some activities with us. We meet on a Sunday once a month. If you are interested in joining our group or would like to get some more information please call Beatrice Sidari or Rosie Gautschi.

## Swiss Yodelers and Alphorn Group of Sydney

27 Burra Road  
Artarmon NSW 2064  
President: Alois Kretz  
Tel: (02) 9419 7277  
[akretz@bigpond.net.au](mailto:akretz@bigpond.net.au)

## Cercle Romand

President: Marcel Diebold  
122 Blackbutts Road  
Frenchs Forest NSW 2086  
Tel: (02) 9451 3565  
[marcel.diebold@bigpond.com](mailto:marcel.diebold@bigpond.com)  
[www.swiss.org.au/cercleromand](http://www.swiss.org.au/cercleromand)

Le cercle romand regroupe toute personne intéressée par la pratique et le maintien du français.

Le cercle est basé à Sydney; il a pour but de créer des contacts entre nos membres par le biais de sorties et réunions régulières.

Nos activités sont réparties tout au long de l'année: soirées pub le premier jeudi de chaque mois, tournoi de pétanque, bowling, beach volleyball, randonnée, week-end camping et les toujours très appréciées journées fondue et raclette.

## Prochaines Activités

2/11:	Soirée pub, Drummoyne Sailing Club
5/11:	Tournoi de pétanque/Pique-nique, Putney Park, Gladesville
3/12:	Noël des Petits romands, Clontarf Beach
7/12:	Soirée pub, Drummoyne Sailing Club
4/2:	Beachvolley/Piquenique, Dee Why
9-11/3:	week-end camping, selon future convoquation

Comme d'habitude, nos membres seront informés par courrier/email séparé.

Pour tout les détails sur notre programme d'activités, veuillez consulter notre site internet: [www.swiss.org.au/cercleromand](http://www.swiss.org.au/cercleromand)

ou par tél. 9874 9096 Anne Resplendino, Présidente.

Au plaisir de vous rencontrer,  
Pour le comité,

*Erik Dupont, secrétaire.*

## SBS "Swiss Radio"

Sydney: 97.7 FM  
Melbourne: 93.1 FM

## Swiss Community Care Society

President: Beatrice Stuber  
Tel: (02) 9241 6677  
Fax: (02) 9241 6699  
[beatrice@rplawyers.com.au](mailto:beatrice@rplawyers.com.au)

The committee of the Society is embarking on a project of gathering and publishing stories of Swiss migrants in Australia. If you feel you would like to contribute, either contact me to arrange an interview or write down your story (we envisage approx 1500 words) of your early life in Switzerland, your journey to Australia or your first years and impressions of life in Australia. A couple of photographs, hopefully one with a recent shot of yourself, and another one

illustrating the particular stage you are writing about, are also appreciated. You can contact me on 02 9332 3729 or email [margbach@ihug.com.au](mailto:margbach@ihug.com.au) if you wish to participate and/or discuss more details.

*Margrit Bachmann, Project Coordinator*

## Swiss Seniors

The Seniors of Sydney meet the last time this year on Saturday, 16 Dec at the Concordia Club, Tempe, for their Christmas luncheon from 12 noon onwards. Bookings are essential no later than 9 December 2006.

Further information and bookings with: I Gugger, 2/73 Frederick Street, Rockdale NSW 2216, Tel: 9597 7096

## Queensland

### Swiss Society of Queensland Inc.

PO Box 10, Wellers Hill QLD 4121  
Tel: 0500 8 1 1291  
President: Sybille Goss  
[www.swiss.org.au/ssq](http://www.swiss.org.au/ssq)

Gruezi, bonjour, buongiorno, g'day! As the newly elected president of the Swiss Society of Queensland, I extend my greetings to all members and friends, and invite everyone to actively participate in our Swiss Club. Come along to the many events we will have over the coming year.

We would like to thank our outgoing President, Marc Godat, for his last 4 years as President, to Fredi Vogel and Caroline Sinnamon for the many years of support for the club, and a "merci" to Genevieve Naeslund for looking after our finances. That brings me to welcoming our two new committee members, Bruno Vogt, our new Treasurer and Thomas Reeb. I'm looking forward to working with a great team!

## Upcoming Events

4/11:	Squizz Night, Club House
12/11:	End of the Season Bushwalk Conondale Ranges
2/12:	Annual Seniors Christmas Lunch (SCCS), Club House
3/12:	Samichlaus at Bellbird Grove
Feb 07:	Gold Coast Family Picnic Day; Gemuetliche Abig, Club House
Mar 07:	Jass Championships

We would welcome any ideas and suggestions, as it is essential that the committee is aware of what you are expecting from your Swiss Club.

We also regularly play Jass every 2nd Thursday (call Hans, 07 3844 6529) or Tennis every Wednesday (call Marc, 07 3899 8996).

If you have any questions, please do not hesitate to contact me or any of our committee members. I look forward to meet many of you soon!

*Sybille Goss, President*

## Useful Online References

[www.revue.ch](http://www.revue.ch)

[www.aso.ch](http://www.aso.ch)  
[www.swissinfo.org](http://www.swissinfo.org)  
[www.eda.admin.ch/australia](http://www.eda.admin.ch/australia)  
[www.swiss.org.au](http://www.swiss.org.au)

Swiss Review Online (select "Regional News" > "Australia" for additional articles and history)  
Organisation of the Swiss Abroad  
Actual News by [swissinfo.org/SRI](http://swissinfo.org/SRI)  
EDA - Swiss Representations in Australia  
Swiss Clubs on the Net in Australia

## Gold Coast Group

Contact: Bruno Vogt, (07) 5559 4600  
or Franz Huber, (07) 5530 5061

## Young Swiss Group

Contact: Matthias Neurohr  
Tel: (07) 3376 1786  
[mneurohr@swiss.org.au](mailto:mneurohr@swiss.org.au)

## Swiss Yodel & Folklore Group Baerg-Roeseli

President: Jakob Berger  
Tel: (07) 3206 6101  
Secretary: Elsy Schuetz  
Tel: (07) 3207 7101

The Yodel Choir is still going strong and we plan to celebrate our 20th anniversary in 2007. We would also love to hear from anybody who would like to join the Choir. At the moment we are meeting every 2nd Thursday for practising, and Aja our music teacher, will guide us through new songs.

## Swiss Community Care Society (QLD Chapter)

Postal: SCCS, c/- Toby Meier,  
6 Cornell Street, Robertson 4109  
President: Lorry Wihler  
Tel: (07) 3298 5300

At the AGM on the 2nd September the Committee was elected as follows:

President:	Lorry Wihler
Vice President:	Marianne Bucher
Secretary:	Toby Meier
Treasurer:	Louis Favre
Committee Member Sunshine Coast:	Ursula Sheldon
Committee Members:	Silvia Alini Ruth Enggist Marlies Lyman

Please contact Lorry for any info on our functions or about our Society

*Ruth Enggist, Editor*

## One century for Rose Tschudin!

Already 100 years, Rose you are so *simpatico* and the Swiss in Queensland love you. Well done and thank you, and wishing you many more years!

*Max Braendle, Hans Heer & the SSQ*

## Fraser Coast Group

Contact: Cecile Scherrer  
Tel: (07) 4128 6326  
[cecile@swiss.org.au](mailto:cecile@swiss.org.au)

Cecile is organizing regular Get-Togethers in the Fraser Coast area.

## Upcoming Events

5/11:	Sunday at the Beach, Hervey Bay
4/2:	Sunday in Burrum Heads

## Northern Territory

### Swiss Social Club Darwin

PO Box 241, Nightcliff NT 0814  
President: Fritz Risler  
Tel/Fax: (08) 8981 4147